

Regarder vers Dieu et vivre

Par D. Todd Christofferson
du Collège des douze apôtres

Взирайте на Бога и живите

Старейшина Д. Тодд Кристоферсон
Член Кворума Двенадцати Апостолов

Conférence générale d'octobre 2025

Ce n'est qu'en se tournant vers Dieu que les personnes, les familles et même les nations peuvent s'égayer.

En juin dernier, un terrible accident s'est produit au Lesotho, en Afrique australe. Un petit bus transportant vingt jeunes filles de la branche de l'Église de Maputsoe et sept de leurs dirigeants était en route vers Maseru, la capitale, pour un rassemblement de jeunes filles du district. Tôt le matin, alors qu'ils circulaient sur une autoroute à deux voies, une voiture venant dans la direction opposée qui tentait de dépasser un autre véhicule s'est retrouvée dans la voie occupée par l'autobus. Il était alors trop tard pour éviter une collision frontale et, en quelques secondes, les deux véhicules se sont percutés, ont quitté la route et ont pris feu.

En tout, quinze personnes sont mortes dans l'accident, dont six jeunes filles, deux dirigeantes des Jeunes Filles, le président de branche et sa femme. Les victimes, les membres de leur famille et leurs amis ont traversé toutes sortes d'émotions, dont des moments de colère, de dépression et même de culpabilité. Malgré ces sentiments et des questions restées sans réponse, ils se sont consolés les uns les autres et se sont tournés vers Dieu pour trouver du réconfort dans la musique sacrée, les Écritures et la prière. Setso'ana Selebeli, une survivante de dix-sept ans, a témoigné : « Jésus-Christ nous aime et il est avec nous, même lorsque nous avons le cœur lourd. »

Une jeune fille et une dirigeante, toutes deux hospitalisées pour des brûlures, ont étudié le

И только взирая на Бога отдельные люди, семьи и даже народы могут процветать.

В июне прошлого года в Лесото в Южной Африке произошла страшная автомобильная катастрофа. Микроавтобус, в котором было двадцать девушек из небольшого церковного прихода Мапуцве и семь их руководителей, направлялся в столицу, город Масеру, на собрание Общества молодых женщин округа. Утром, когда они ехали по двухполосному шоссе, автомобиль, двигавшийся во встречном направлении, пытаясь обогнать другое транспортное средство, выехал на полосу, занимаемую автобусом. Не было ни места, ни времени для того, чтобы избежать лобового столкновения – в считанные секунды транспортные средства врезались друг в друга, съехали с дороги и загорелись.

В этой аварии погибло 15 человек, включая шестерых девушек, двоих руководительниц Общества молодых женщин, а также президента небольшого прихода и его супругу. Выжившие в аварии, родственники и друзья выразили целый спектр эмоций, включая гнев, депрессию и даже чувство вины. Несмотря на эти чувства и вопросы без ответа они утешали друг друга и, обращаясь к Богу с помощью священной музыки, Священных Писаний и молитвы, находили покой. Выжившая в аварии семнадцатилетняя Сетсоана Селебели свидетельствовала: «Иисус Христос любит нас и находится рядом с нами, хотя наши сердца и болят».

Одна из девушек и руководительница, которых госпитализировали из-за ожогов,

Livre de Mormon ensemble. L'une d'elles a dit : « Dernièrement, nous avons lu les paroles de Moroni et il dit exactement ce que je ressens. [...] Quand il parle, c'est comme s'il disait : 'Il faut que tu apprennes ces paroles, parce qu'elles sont écrites pour toi afin de t'aider à traverser cette épreuve.' »

Lors d'un service funèbre commun pour les victimes, Siyabonga Mkhize, soixante-dix d'interrégion, a donné ce conseil : « Nous devrions tous nous tourner vers le Seigneur en ce moment et lui demander de consoler notre cœur et [...] d'apaiser la douleur que nous ressentons. » Mampho Makura, la présidente des Jeunes Filles de la branche voisine de Leribe, a fait l'exhortation suivante : « Tournez-vous vers le Seigneur et trouvez la force d'accepter sa volonté. Jésus-Christ est 'le chef et le consommateur de la foi' [Hébreux 12:2]. Ne détournez pas le regard, mais regardez vers lui. »

Regardez vers lui. Ses paroles font écho au conseil d'Alma à son fils Héléman : « Veille à regarder vers Dieu et à vivre. » Alma a cité en exemple l'expérience de Léhi et de son peuple avec le Liahona : « Car voici, il est aussi facile de prêter attention à la parole du Christ, qui t'indiquera le chemin direct de la félicité éternelle, que pour nos pères de prêter attention à ce compas, qui leur indiquerait le chemin direct de la terre promise. » Alma a dit : « S'ils regardaient, ils pourraient vivre. [...] Et si nous [...] regardons, nous pouvons vivre à jamais. »

Lors d'une autre occasion, Alma a cité l'exemple du serpent d'airain qu'avait brandi Moïse lorsque les Israélites d'autrefois étaient affligés par des serpents brûlants. Le Seigneur a dit à Moïse de façonner un serpent et de le hisser sur une perche avec la promesse que « quiconque aura été mordu et le regardera, conservera la vie ». Alma a expliqué que le serpent d'airain était une préfiguration ou un symbole du Christ qui serait élevé sur la croix. Beaucoup regardèrent et vécurent, mais d'autres étaient, selon les paroles d'Alma, « si endurcis » qu'ils refusèrent de regarder et périrent.

Alma a demandé :

« Ô mes frères, si vous pouviez être guéris rien qu'en jetant les regards autour de vous afin d'être guéris, ne regarderiez-vous pas rapidement, ou préféreriez-vous vous endurcir le cœur dans l'incrédulité et être paresseux, de sorte que vous ne jetteriez pas les regards autour de vous, de

ensemble изучали Книгу Мормона. Одна из них сказала: «Недавно мы читали книгу Морония. Мороний выразил именно то, что чувствую и я... Читая его слова, я как будто слышу: 'Тебе необходимо знать эти слова, потому что они написаны для того, чтобы помочь тебе пережить это'».

На совместной похоронной службе региональный Семидесятый, старейшина Сиябонга Мхизе наставлял: «В это время нам всем следует обратиться к Господу и попросить Его утешить наши сердца и... смягчить боль, которую мы испытываем». Президент Общества молодых женщин из соседнего небольшого прихода Лерибе, Мамфо Макура, увещевала: «Обратитесь к Господу и обретите силу, чтобы принять Его волю. Иисус Христос является 'начальником и совершителем нашей веры' [к Евреям 12:2]. Не смотрите в сторону, взирайте на Него».

Взирайте на Него. Ее слова вторят тому наставлению, что Алма дал своему сыну, Геламану: «Смотри, чтобы ты взирал на Бога и жил». Алма привел в пример опыт обращения Легия и его народа с Лиахоной: «Так же легко внимать слову Христову, которое укажет тебе прямой курс к вечному блаженству, как было для наших отцов внимать этому компасу, который указывал им прямой курс к земле обетованной». Алма сказал: «Если они не взглянут, то останутся в живых... и если мы не взглянем, то сможем жить вовеки».

В другом случае Алма привел пример с медным змеем, поднятым Моисеем, когда древние израильтяне подвергались нападениям ядовитых змей. Господь велел Моисею сделать фигуру змея и поднять его на шесте с обещанием, что «ужаленный, взглянув на него, останется жив». Алма объяснил, что фигура змея была своего рода символом Христа, Который был поднят на кресте. Многие взглянули и остались живы, но другие, по словам Алмы, были «так ожесточены», что просто не могли смотреть и погибли.

Алма спросил:

«Если бы вы могли исцелиться, всего лишь подняв свой взор, дабы исцелиться, неужели вы не посмотрели бы немедленно, или же вы ожесточили бы свои сердца в неверии и были бы ленивы, так что не подняли бы взора своего и из-за этого погибли бы?»

sorte que vous péririez ?

« [...] Alors jetez les regards autour de vous et commencez à croire au Fils de Dieu, à croire qu'il viendra racheter son peuple, et qu'il souffrira et mourra pour expier ses péchés, et qu'il se relèvera d'entre les morts, ce qui réalisera la résurrection, que tous les hommes se tiendront devant lui pour être jugés au dernier jour, jour du jugement, selon leurs œuvres. »

Bien sûr, le conseil de regarder vers Dieu et vivre ne s'applique pas seulement à nous dans l'éternité. Il influence aussi profondément la nature et le genre de vie que nous menons dans la condition mortelle. Souvenez-vous des paroles de sœur Selebeli au Lesotho : « Jésus-Christ nous aime et il est avec nous, même lorsque notre cœur est lourd. »

Dans un monde déchu, où le diable fait rage et où nous sommes tous imparfaits, il est naturel de subir des déceptions et des offenses, de la souffrance et du chagrin, des échecs et des pertes, des persécutions et des injustices. Ce n'est qu'en se tournant vers Dieu que les personnes, les familles et même les nations peuvent s'épanouir. Le président Nelson a enseigné : « Parce que le Sauveur, par son expiation infinie, a racheté chacun de nous de la faiblesse, des fautes et du péché, et parce qu'il a connu toutes les souffrances, tous les soucis et tous les fardeaux que vous avez connus [voir Alma 7:11-13], vous pouvez, en vous repentant sincèrement et en recherchant son aide, vous élever au-dessus du monde précaire dans lequel nous vivons. »

Aucune promesse n'est répétée plus souvent dans le Livre de Mormon que celle-ci : « Si vous gardez mes commandements, vous prospérerez dans le pays ; mais si vous ne gardez pas mes commandements, vous serez retranchés de ma présence. » L'expérience vécue par les peuples du Livre de Mormon pendant des siècles démontre la véracité de ces paroles. « Prospérer » signifiait profiter des conseils et des bénédictions des cieux dans leur vie. « Prospérer » signifiait atteindre un niveau de bien-être économique qui leur permettait de se marier, d'élever des enfants et de subvenir aux besoins d'autrui. « Prospérer » signifiait être capable de surmonter les difficultés et les épreuves. Par la grâce du Christ, « toutes choses [ont] concour[u] à [leur] bien », les ont raffinés et ont approfondi leur relation avec lui.

Поднимите свой взор и начните верить в Сына Божьего, что Он придёт искупить Свой народ и что Он пострадает и умрёт, дабы искупить их грехи; и что Он снова восстанет из мёртвых, чем осуществит воскресение, так что все люди предстанут перед Ним, чтобы быть судимыми в последний и судный день соответственно своим делам».

Конечно, совет «взирай на Бога и живи» имеет для нас смысл не только в вечности; он меняет все в характере и качестве нашей земной жизни. Помните уже упомянутые слова молодой сестры Селебели из Лесото: «Иисус Христос любит нас и находится рядом с нами, хотя наши сердца и болят».

В самой природе падшего мира – там, где свирепствует дьявол и где никто не совершенен, – заложены разочарования и обиды, страдания и скорбь, неудачи и потери, преследования и несправедливость. И только взирая на Бога отдельные люди, семьи и даже народы могут процветать. Президент Рассел М. Нельсон учил: «Благодаря тому, что Спаситель Своим бесконечным Искушением избавил каждого из нас от слабостей, ошибок и греха и претерпел всякую боль, тревоги и бремена, какие вы когда-либо испытывали [см. Алма 7:11–13], вы можете вознестись над нынешним нестабильным миром, если будете истинно каяться и искать Его помощи».

Ни одно обещание не повторяется в Книге Мормона чаще, чем это: «По мере того, как вы будете соблюдать Мои заповеди, вы будете преуспевать в этой земле; но если вы не будете соблюдать Мои заповеди, вы будете отвергнуты от присутствия Моего». Жизненный опыт народов Книги Мормона на протяжении столетий подтверждает истинность этих слов. «Преуспевать» значит наслаждаться руководством и благословениями Небес в своей жизни. «Преуспевать» значит достигать уровней экономического благосостояния, которые позволяют жениться, воспитывать детей и удовлетворять потребности окружающих. «Преуспевание» – это в том числе способность возвыситься над трудностями и испытаниями. По благодати Христа «всё содействует ко благу», очищает человека и углубляет его отношения с Ним.

Alma a expliqué que se tourner vers Dieu, c'est respecter ses commandements, crier continuellement vers lui pour qu'il nous soutienne, le consulter dans toutes nos actions et remplir notre cœur de remerciements jour et nuit. Les commandements et les conseils de Dieu se trouvent dans les Écritures et dans les paroles de ses serviteurs. Les principes et les idéaux énoncés dans « La famille : Déclaration au monde » en sont un excellent exemple. Les conseils qui se trouvent dans le livret Jeunes, soyez forts en sont un autre. Le thème des Jeunes Gens et des Jeunes Filles de cette année est « Tournez-vous vers le Christ », tiré des directives réconfortantes du Seigneur à Joseph Smith et Oliver Cowdery : « Tournez-vous vers moi dans chacune de vos pensées ; Ne doutez pas, ne craignez pas. » Le livret Jeunes, soyez forts aborde plusieurs des commandements et des principes les plus urgents selon Dieu, et enseigne comment se tourner vers le Seigneur pour prendre de bonnes décisions. Ce guide n'est pas uniquement destiné aux jeunes. Il s'applique à chacun de nous.

Parmi les exemples les plus importants, Jeunes, soyez forts, comporte des directives primordiales dans le chapitre intitulé « Ton corps est sacré ». Elles recommandent : « Sois respectueux à l'égard de ton corps et de celui d'autrui. Quand tu choisis tes vêtements, ta coiffure ou ton style, demande-toi : 'Est-ce que j'honore mon corps comme un don sacré de Dieu ?' »

Jeunes, soyez forts ajoute : « Tiens la sexualité et les sentiments sexuels sacrés. Ils ne devraient pas être des sujets de plaisanteries ou de divertissements. En dehors du mariage entre un homme et une femme, il n'est pas correct de toucher les parties intimes et sacrées du corps d'une autre personne, même habillée. Lorsque tu choisis ce que tu fais, regardes, lis, écoutes, penses, publies ou envoies par message, évite tout ce qui suscite délibérément des émotions lascives chez d'autres personnes ou toi-même. »

Cela rappelle l'exhortation récente du président Nelson :

« Peu de choses vous compliqueront la vie plus rapidement que la violation de cette loi di-

Алма объяснил, что взирать на Бога – значит соблюдать Его заповеди, взывать к Нему постоянно о Его поддержке, советовать с Ним во всех делах и позволить своему сердцу исполниться благодарности к Нему днем и ночью. Заповеди и наставления Божьи находятся в Священных Писаниях и словах Его слуг. Ярким примером служат принципы и идеи, изложенные в документе «Семья. Воззвание к миру». Другим примером являются наставления, содержащиеся в руководстве Во имя нравственной силы молодежи. Тема Общества молодых женщин и Общества молодых мужчин на этот год звучит так: «Обращайтесь ко Христу». Эти слова взяты из утешительного наставления Господа Джозефу Смиту и Оливеру Каудери: «В каждой мысли обращайтесь ко Мне; не сомневайтесь, не бойтесь». В руководстве Во имя нравственной силы молодежи рассматриваются некоторые из самых насущных заповедей и нравственных норм Бога, а также объясняется, как обращаться к Господу для принятия правильных решений. Это руководство предназначено не только для молодежи, но и для всех нас.

В качестве очень важного примера в руководстве Во имя нравственной силы молодежи жив главе «Ваше тело священо» приводится жизненно важное наставление. Оно наставляет: «Относитесь к своему телу – и к телам окружающих – с уважением. Принимая решения, связанные с вашей одеждой, прической и внешним видом, спросите себя: 'Проявляю ли я уважение к своему телу как к священному дару от Бога?'»

В руководстве Во имя нравственной силы молодежи далее говорится: «Относитесь к сексу и к сексуальным чувствам как к чему-то священному. Они не должны быть предметом шуток или развлечения. Вне брака между мужчиной и женщиной нельзя трогать интимные, священные части тела другого человека даже через одежду. В своих решениях, касающихся того, что вы делаете, смотрите, читаете, слушаете, думаете, публикуете, а также в переписке избегайте всего, что сознательно возбуждает похоть в вас и в других людях».

Сразу вспоминается недавнее увещание Президента Нельсона:

«Мало что усложнит вашу жизнь так быстро, как нарушение... Божественного закона

vine [de chasteté]. Pour ceux qui ont fait des alliances avec Dieu, l'immoralité est l'un des moyens les plus rapides de perdre son témoignage.

« [...] Le pouvoir de créer la vie est le seul privilège de la divinité que notre Père céleste permet à ses enfants d'exercer ici-bas. Dieu a donc fixé des règles claires pour l'utilisation de ce pouvoir vivant et divin. Les relations sexuelles sont réservées à un homme et une femme mariés l'un à l'autre.

« Une grande partie du monde ne croit pas à cela, mais l'opinion publique n'est pas l'arbitre de la vérité. Le Seigneur a déclaré que toute personne qui ne respecte pas la loi de chasteté ne pourra pas accéder au royaume céleste. [...] Et si vous n'avez pas été chastes, je vous supplie de vous repentir. Venez au Christ et recevez sa promesse de pardon complet si vous vous repentez entièrement de vos péchés [voir Ésaïe 1:16-18; Doctrine et Alliances 58:42-43]. »

Souvenez-vous que, dans la promesse du Livre de Mormon, l'opposé de la prospérité n'est pas la pauvreté, mais le fait d'être retranché de la présence du Seigneur. Sa présence désigne l'influence de son Esprit dans la vie d'une personne. Lorsque nous venons au monde, nous sommes tous imprégnés de la lumière du Christ. De plus, certains choisissent de se faire baptiser, et reçoivent le don et la lumière supplémentaire du Saint-Esprit. Il donne de l'inspiration et des conseils, améliore et affine les dons et les capacités innés de chacun, et permet d'éviter les mauvaises influences, les choix regrettables et les impasses.

Comme vous, je connais des gens qui autrefois bénéficiaient du don du Saint-Esprit, mais qui, parce qu'ils n'ont pas respecté les commandements de Dieu, ont perdu cette bénédiction. Il me vient à l'esprit l'un d'eux, dont le statut de membre de l'Église avait été annulé pour cause de transgression. Il a dit qu'il s'était d'abord senti offensé. Il se sentait jugé par des dirigeants imparfaits. Il savait que sa conduite avait été mauvaise, mais il la justifiait en pointant du doigt les fautes et les faiblesses d'autrui. Au bout d'un certain temps, il s'est senti à l'aise dans un mode de vie en dehors de l'Église, libéré des responsabilités liées aux appels, des attentes concernant la participation aux services de culte et de la responsabilité de servir autrui.

Cela a continué pendant un certain temps,

[целомудрия]. Для тех, кто заключил заветы с Богом, безнравственность – один из самых быстрых способов потерять свое свидетельство...

Сила деторождения – это единственная Божественная привилегия, которую Небесный Отец позволяет использовать Своим смертным детям. Таким образом, Бог дал четкие указания о том, как следует использовать эту живую Божественную силу. Физическая близость возможна только между мужчиной и женщиной, состоящими в браке.

Большинство людей так не считает, но общественное мнение не является арбитром истины. Господь провозгласил, что ни один нецеломудренный человек не войдет в Целестильное Царство... Если вы нарушили закон целомудрия, я умоляю вас: покайтесь. Придите ко Христу и получите Его обещание-полного прощения, если искренне покаетесь в своих грехах [см. Исаия 1:16–18; Учение и Заветы 58:42–43].»

Помните, что в обещании Книги Мормона противоположностью процветания является не бедность, а отвержение от присутствия Господнего. Его присутствие подразумевает влияние Его Духа в чьей-то жизни. Все люди, приходя в мир, наделяются Светом Христа. Кроме этого, некоторые крестятся и получают дар и дополнительный свет Святого Духа. Он приносит вдохновение и руководство, обогащает и совершенствует чьи-то природные дары и способности, а также помогает избежать дурных влияний, неверных решений и тупиковых ситуаций.

Как и вы, я знаю тех, кто когда-то наслаждались даром Святого Духа, но из-за несоблюдения заповедей Божьих лишились этого благословения. В частности, вспоминается один человек, чье членство в Церкви было прекращено из-за согрешения. Он сказал, что его первоначальной реакцией была обида. Он ощутил осуждение со стороны несовершенных руководителей. Он знал, что его поведение было неправильным, но оправдывал его, ссылаясь на ошибки и промахи других. Со временем он начал ощущать себя комфортно в своем образе жизни вне Церкви – не имея обязательств призываний и ожиданий, что будет посещать Богослужения и заботливо служить людям.

Это продолжалось какое-то время, но за-

mais il a commencé à ressentir de plus en plus vivement l'absence du Saint-Esprit, ou de la présence de Dieu, dans sa vie. Par expérience, il savait ce que c'était que d'avoir, jour après jour, le réconfort, l'inspiration et la confiance née de l'Esprit, et cela lui manquait. Finalement, il a fait ce qui était nécessaire pour se repentir et se qualifier de nouveau pour le baptême d'eau et d'Esprit.

Il semble qu'il n'y ait pas de fin aux différentes sources vers lesquelles les gens se tournent pour trouver du sens, du bonheur et de l'aide dans la vie. La plupart « regardent au-delà du point marqué ». Mais nous n'avons pas à être des « enfants, flottants et emportés à tout vent de doctrine [ou de mode] ». En nous tournant vers Dieu, nous pouvons trouver la paix dans les difficultés, et notre foi continue de grandir même dans les moments de doute et de difficultés spirituelles. Nous recevons de la force face à l'opposition et à l'isolement. Nous pouvons réconcilier l'idéal avec la réalité présente. Il n'y a vraiment pas d'autre chemin que celui que Dieu lui-même a ordonné : « Tournez-vous vers moi et vous serez sauvés, Vous tous qui êtes aux extrémités de la terre ! Car je suis Dieu et il n'y en a pas d'autre. »

Se tourner vers Dieu signifie qu'il n'est pas seulement l'une de nos priorités. Cela signifie plutôt qu'il est notre priorité absolue. Je repense encore à l'horrible accident qui s'est produit au Lesotho en juin dernier. Depuis son lit d'hôpital, une dirigeante des Jeunes Filles rescapée, qui ne croyait pas en Dieu avant de se joindre à l'Église, a expliqué que son objectif est maintenant de comprendre pourquoi elle a été épargnée. Elle a déclaré : « C'est en servant Dieu sans relâche que je trouverai une réponse, si toutefois je parviens à en trouver une. » Avant, je croyais aimer Dieu, mais maintenant je l'aime vraiment, vraiment, vraiment, vraiment de tout mon cœur. Maintenant, il est la priorité absolue dans ma vie. »

Je témoigne du Père, du Fils et du Saint-Esprit qui, parfaitement unis dans leur parole, leur pensée, leur volonté et leurs actions, sont le seul Dieuvers qui nous pouvons nous tourner pour recevoir tout ce qui est bon. Je témoigne de l'expiation de Jésus-Christ, d'où vient le pouvoir d'accomplir cette merveilleuse promesse : « Regardez vers moi et persévérez jusqu'à la fin, et vous vivrez ; car à celui qui persévère jusqu'à

тем он начал все острее ощущать недостаток Святого Духа – присутствия Бога – в своей жизни. По собственному опыту он знал, что значит иметь изо дня в день утешение, руководство и уверенность, исходящие от Духа, и ему этого не хватало. В конце концов он сделал все необходимое для покаяния и снова стал достойным крещения водой и Духом.

Кажется, нет предела разным источникам, к которым люди обращаются в поисках смысла, счастья и помощи. Большинство «смотрят дальше установленной границы». Но нам не нужно «быть младенцами, колеблющимися и увлекающимися всяким ветром учения [или моды]». Взвизывая на Бога, мы можем обрести покой в трудностях и наша вера может продолжать расти даже во времена сомнений и духовных испытаний. Мы можем обрести силу перед лицом гонений и отчуждения. Мы можем согласовать идеализированные представления с текущей реальностью. Поистине, нет иного пути, чем тот, что предначертан Самим Богом: «Ко Мне обратитесь, и будете спасены, все концы земли, ибо я Бог, и нет иного».

Взвизывать на Бога не просто значит, что Он – один из наших приоритетов, но значит, что Он – наш единственный наивысший приоритет. Снова у меня в памяти всплывает эта ужасная авария в Лесото, произошедшая в июне. Находясь на больничной койке, одна из выживших руководительниц Общества молодых женщин, которая не верила в Бога до того, как присоединилась к Церкви, сказала, что теперь ее цель – понять, почему ее жизнь была сохранена. «Если я и найду ответ, то только постоянно служа Богу, – заявила она. – Раньше я думала, что люблю Бога, но теперь очень-очень-очень сильно люблю Его. Теперь Он – самый главный приоритет в моей жизни».

Я приношу свидетельство об Отце, Сыне и Святом Духе, Которые в совершенном единстве слова, мысли, цели и действия являются одним Богом, к Которому мы можем обращаться за всеми благами. Я приношу свидетельство об Искуплении Иисуса Христа, которое приносит силу для исполнения этого чудесного обещания: «Обратитесь ко Мне и оставайтесь стойкими до конца, и вы

la fin, je donnerai la vie éternelle. » Au nom de
Jésus-Christ. Amen.

будете жить; ибо тому, кто устоит до конца, Я
дарую жизнь вечную». Во имя Иисуса Хри-
ста, аминь.